

CS-7500-BT 高速單針針送料 自動切綫本縫車



使用說明書 INSTRUCTION MANUAL

Read safety Instructions carefully and understand them before using.
Retain this Instruction Manual for future reference.

爲了安全地使用，請您在使用之前仔細閱讀本使用說明書。
另外，請您注意保管本使用說明書，以便隨時查閱。



使用縫紉機的注意事項

1. 爲了防止發生觸電事故，請不要在打開電源的狀態下，打開電氣箱蓋以及觸摸電氣箱內的零件。
2. 縫紉機運轉中請不要將手指、頭髮、衣服靠近皮帶輪、V 形皮帶、馬達，也不要將東西放到機器上面。
3. 打開電源時以及縫紉機運轉中，請不要把手指放到機針的附近。
4. 縫紉機運轉中請不要把手指放到挑線杆外罩內。
5. 縫紉機操作中，旋梭高速地旋轉。爲了防止手受到傷害，運轉中請絕對不要把手靠近旋梭。
6. 在翻動縫紉機，或卸皮帶罩和 V 形皮帶時，請一定關掉電源。
7. 使用伺服馬達時，縫紉機停止馬達無聲音。爲了防止意外的起動造成人身事故，請注意不要忘記關電源。
8. 爲了防止觸電事故，卸下電源地綫的狀態，請不要運轉縫紉機。
9. 爲了防止觸電和損壞電氣零件，拔電源的插頭時，請先關掉機器電源開關。

FOR SAFE OPERATION

1. To avoid electrical shock hazards, neither open the cover of the electrical box for the motor nor touch the components mounted inside the electrical box.
2. To prevent possible personal injuries caused by being caught in the machine, keep your fingers, head and clothes away from the handwheel, V belt and the motor while the machine is operation. In addition, place nothing around them.
3. To avoid personal injury, never put your hand under the needle when you turn "ON" the power switch or operate the machine.
4. To avoid personal injury, never put your fingers into the thread take-up cover while the machine is in operation.
5. The hook rotates at a high speed while the machine is in operation. To prevent possible injury to hands, be sure to keep your hands away from the vicinity of the hook during operation. In addition, be sure to turn OFF the power to the machine when replacing the bobbin.
6. To avoid possible accidents because of abrupt start of the machine, turn OFF the power to the machine when tilting the machine head or removing the belt cover and the V belt.
7. If your machine is equipped with a servo-motor, the motor does not produce noise while the machine is at rest. To avoid possible accidents due to abrupt start of the machine, be sure to turn OFF the power to the machine.
8. To avoid electrical shock hazards, never operate the sewing machine with the ground wire for the power supply removed.
9. To prevent possible accidents because of electric shock or damaged electrical component(s), turn OFF the power switch in prior to the connection/disconnection of the power plug.

目 錄

操作前的注意事項

1 規格-----	4
2 安裝-----	5
3 皮帶防護罩、繞綫器的安裝-----	6
4 膝動壓腳高度的調整-----	6
5 綫架的安裝-----	7
6 加油-----	7
7 機針的安裝方法-----	8
8 梭心的安裝方法-----	9
9 縫迹長度的調節-----	9
10 壓腳壓力的調節-----	10
11 面綫穿綫方法-----	10
12 縫綫張力-----	11
13 挑綫彈簧-----	11
14 挑綫量的調整-----	12
15 壓腳提升-----	12
16 機針和旋梭的關係-----	13
17 送料相位的調節-----	13
18 送料齒的傾斜-----	14
19 送料齒的高度-----	14
20 壓腳高度的調整-----	14
21 針杆擺動量的調整-----	15
22 停針位置的調整-----	15
23 踏板的操作-----	16
24 撥綫杆-----	16
25 單觸鍵手動倒縫-----	17
26 固定刀-----	17

CONTENTS

BEFORE OPERATION

1 SPECIFICATIONS-----	4
2 INSTALLATION-----	5
3 INSTALLING THE BELT COVER AND THE BOBBIN WINDER-----	6
4 ADJUSTING THE HEIGHT OF THE KNEE LIFTER-----	6
5 INSTALLING THE THREAD STAND-----	7
6 LUBRICATION-----	7
7 ATTACHING THE NEEDLE-----	8
8 SETTING THE BOBBIN INTO THE BOBBIN CASE-----	9
9 ADJUSTING THE STITCH LENGTH-----	9
10 PRESSER FOOT PRESSURE-----	10
11 THREADING THE MACHINE HEAD-----	10
12 THREAD TENSION-----	11
13 THREAD TAKE-UP SPRING-----	11
14 ADJUSTING THE THREAD TAKE-UP STROKE-----	12
15 HAND LIFTER-----	12
16 NEEDLE-TO-HOOK RELATIONSHIP-----	13
17 ADJUSTING THE FEED TIMING-----	13
18 TILT OF THE FEED DOG-----	14
19 HEIGHT OF THE FEED DOG-----	14
20 ADJUSTING THE HEIGHT OF THE PRESSER FOOT-----	14
21 ADJUSTING STITCH WIDTH-----	15
22 ADJUSTING THE NEEDLE STOP POSITION-----	15
23 PEDAL OPERATION-----	16
24 WIPER-----	16
25 ONE-TOUCH TYPE REVERSE FEED STITCHING-----	17
26 COUNTER KNIFE-----	17

注意

爲了防止意外的起動造成事故，請關掉電源後再進行。

WARNING:

Turn OFF the power before starting the work so as to prevent accidents caused by abrupt start of the sewing machine.

操作前的注意事項 / BEFORE OPERATION

使用縫紉機之前，請把機器打掃幹淨，并加潤滑油。

請確認電源插頭是否正確連接。

請確認電壓設定是否正確，電壓規格不同時，請絕對不要使用。

請確認馬達皮帶輪的旋轉方向是否正確。（從上輪方向觀察，應爲逆時針旋轉）

- Before you put the machine into operation for the first time after the set-up, clean it thoroughly, and oil it well.
- Confirm that the power plug has been properly connected to the power supply.
- Confirm that the voltage has been correctly set. Never use the machine in the state where the voltage type is different from the designated one.
- Confirm that the direction of rotation of the motor pulley is correct.

1. 規格 / SPECIFICATIONS

CS-7500-BT	
用途	一般布料、薄料、中厚料
縫紉速度	最高5,000rpm
最大縫距	4mm
使用機針	DB x 1 #9-#18
壓腳高度（膝動提升）	13mm（最大）
使用機油	白機油

Model: CS-7500-BT	
Application	General fabrics, light-to materials-weight materials
Sewing speed	Max. 5,000rpm
Stitch length	4mm
Needle	DB x 1 # 9 to # 18
Presser foot lift (by knee lifter)	13mm (max.)
Lubricating oil	white oil



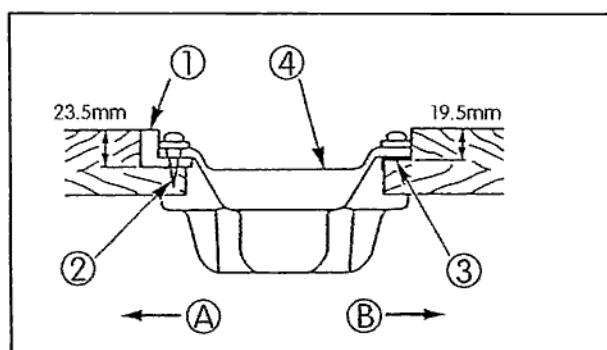
注意

爲了防止意外的起動造成事故，請關掉電源後再進行。

WARNING:

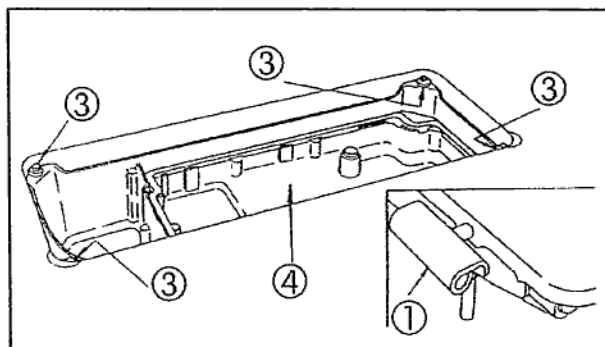
Turn OFF the power before starting the work so as to prevent accidents caused by abrupt start of the sewing machine.

2. 安裝 / INSTALLATION



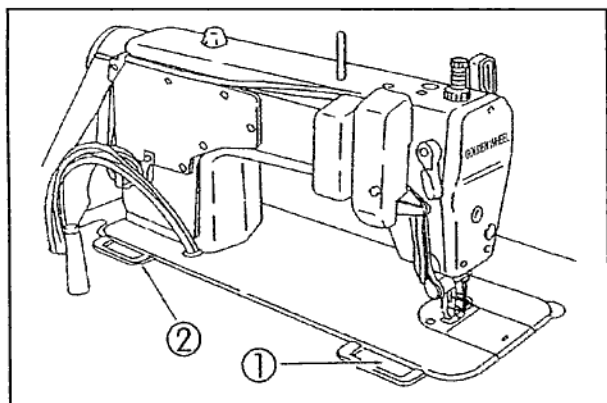
- 1) 把油槽支到機臺溝的四角上。
- 2) 用鐵釘②把前側A的2個頭部橡膠支座①釘到臺板的伸出部，用粘接劑粘接固定好鉸鏈側B的2個頭部膠墊座③，然後把油槽④放上去。

- 1) The oil pan should rest on the four corners of the machine table groove.
- 2) Two rubber seats ① for supporting the head portion on the operator side A are fixed on the extended portion of the table by hitting the nail ②, and the other two rubber cushion seats ③ on the hinge side B are fixed by using a rubber-adhesive. Then, oil pan ④ is placed.



- 3) 把鉸鏈①放到底板的孔上，對準臺板橡膠支座②，把頭部放到四角的機頭膠墊③上。

- 3) Fit hinge ① into the opening in the machine bed, and fit the machine head to table rubber hinge ② before placing the machine head on cushions ③ on the four corners.



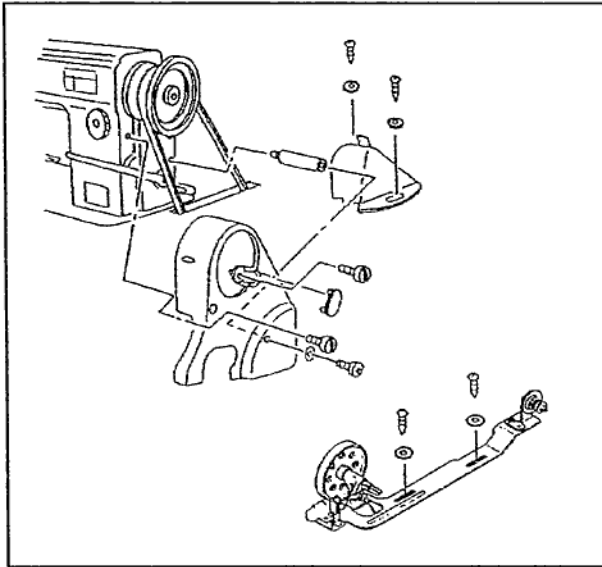
注意

爲了防止意外的起動造成事故，請關掉電源後再進行。

WARNING:

Turn OFF the power before starting the work so as to prevent accidents caused by abrupt start of the sewing machine.

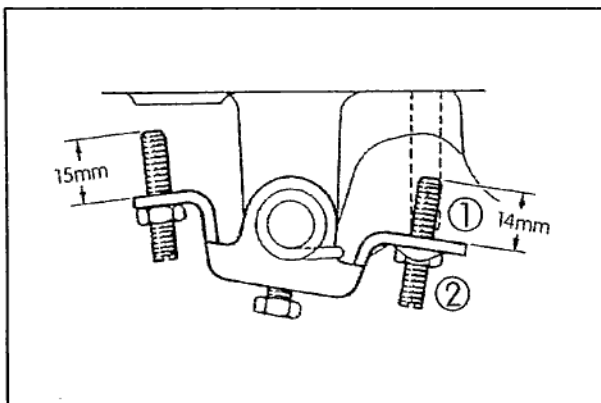
3. 皮帶防護罩、繞綫器的安裝/INSTALLING THE BELT COVER AND THE BOBBIN WINDER



(注意) 運轉縫紉機，如果從皮帶罩發出異常聲音時，請把螺絲擰鬆，不讓皮帶輪外輪與皮帶罩相碰，重新安裝起來。

(Precaution) If an abnormal sound is heard from the belt covers when the machine operates, loosen the three screws retaining the belt covers. Then, reinstall the belt covers so that the handwheel does not come into the belt cover.

4. 膝動壓腳高度的調整/ADJUSTING THE HEIGHT OF THE LIFTER



如需調整壓腳的高度，請擰鬆 ② 的螺母，再擰鬆 ① 的調節螺絲，進行調整。

When you want to increase the presser foot lift, loosen nut ②, then loosen adjust screw ① to perform readjustment.

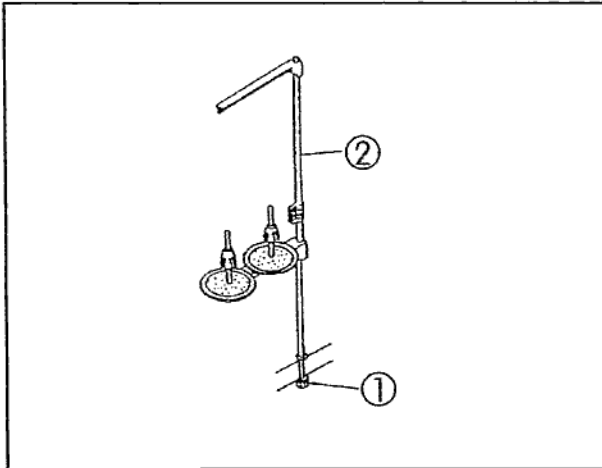
注意

爲了防止意外的起動造成事故，請關掉電源後再進行。

WARNING:

Turn OFF the power before starting the work so as to prevent accidents caused by abrupt start of the sewing machine.

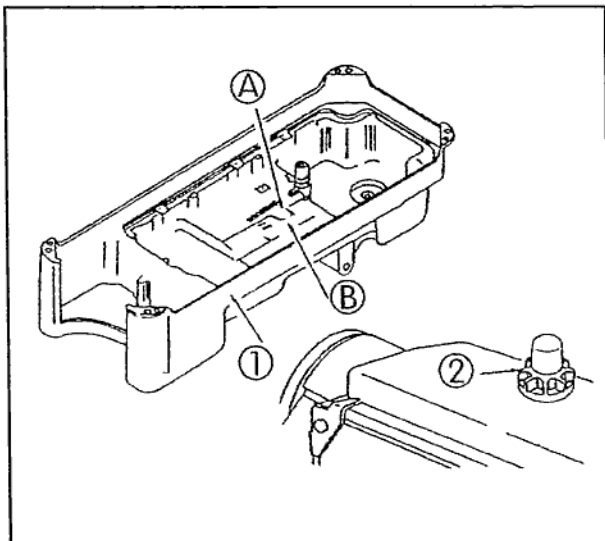
5. 綫架的安裝 / INSTALLING THE THREAD STAND



- 1) 固定綫架不讓綫架活動，然後擰緊螺母①。
- 2) 進行頂部配綫時，請把電源綫從綫架杆②中穿綫。

- 1) Tighten locknut ① to fix the thread stand.
- 2) For ceiling wiring, pass the power cord through spool rest rod ②

6. 加油 / LUBRICATION

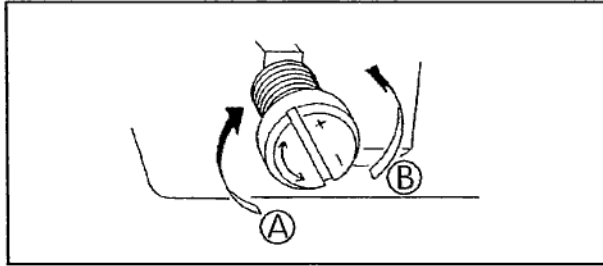
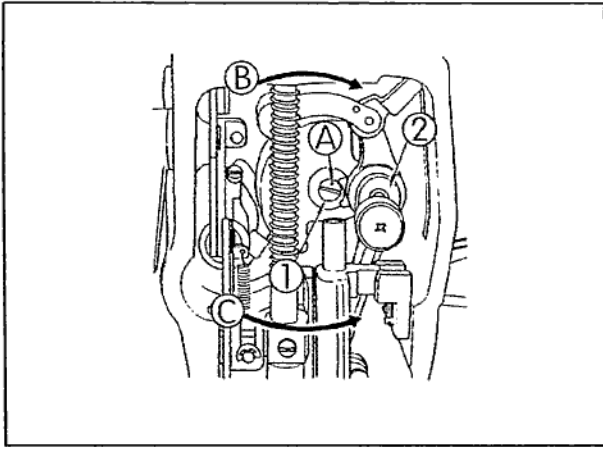


1. 縫紉機運轉之前

- 1) 把機油加入到油槽①,加到HIGH標記①A的位置。
- 2) 如果油面降到LOW標記①B以下時，請再次把油加滿。
- 3) 加油後運轉縫紉機，潤滑正常時應能看到油窗②裏油面跳動。

1. Information on lubrication

- 1) Fill oil pan ① with Oil up to HIGH mark ①A.
- 2) When the oil level lowers below LOW mark ①B, refill the oil pan with the specified oil.
- 3) When you operate the machine after lubrication, you will see splashing oil through oil sight window ② if the lubrication is adequate.



2. 面部油量的調整

轉動油量調節銷①，調節挑線杆和針杆曲柄部②的加油量。

2. Adjusting the amount of oil supplied to the face plate parts

Adjust the amount of oil supplied to the thread take-up and needle bar crank ② by turning adjust pin ①.

3. 旋梭油量的調節方法

把下軸前部的油量調節螺絲向+方向(A方向)轉動油量增多，向-方向(B方向)轉動油量減少。

3. Adjusting the amount of oil in the hook

Turning the oil amount adjustment screw mounted on the hook driving shaft front bushing in the "+" direction (in direction A) will increase the amount of oil (oil splashes) in the hook, or in the "-" direction (in direction B) will decrease it.

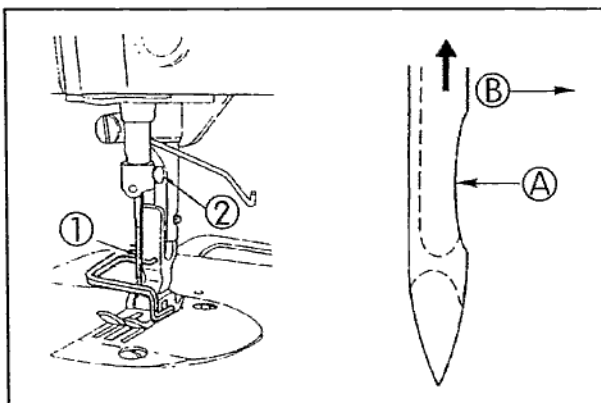
注意

爲了防止意外的起動造成事故，請關掉電源後再進行。

WARNING:

Turn OFF the power before starting the work so as to prevent accidents caused by abrupt start of the sewing machine.

7. 機針的安裝方法 / ATTACHING THE NEEDLE



擰鬆機針固定螺絲②，手拿機針，把機針①凹部A構向轉到B的方向。

然後把機針沿箭頭方向插進針杆孔的深處。

Loosen screw ②, and hold needle ① with its indented part A facing exactly to the right in direction B. Insert the needle fully into the hole in the needle bar in the direction of the arrow until the end of hole is reached.

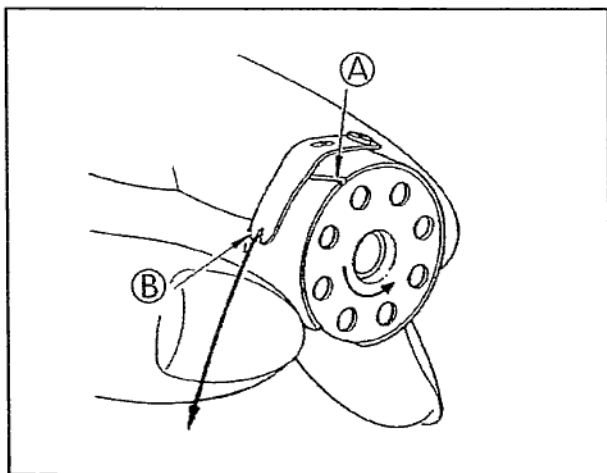
注意

爲了防止意外的起動造成事故，請關掉電源後再進行。

WARNING:

Turn OFF the power before starting the work so as to prevent accidents caused by abrupt start of the sewing machine.

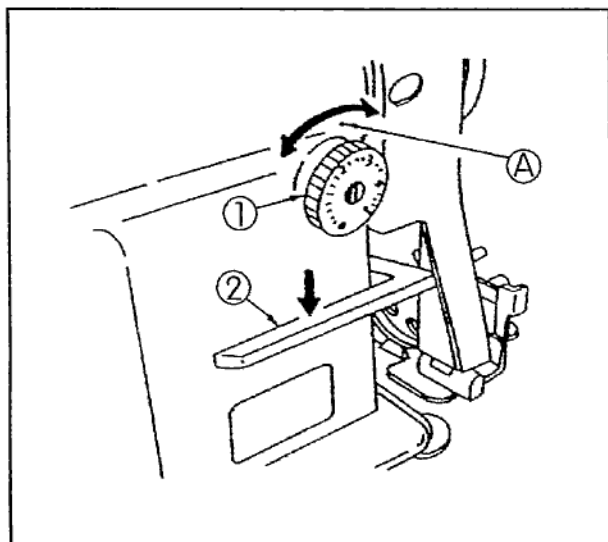
8. 梭心的安裝方法 / SETTING THE BOBBIN INTO THE BOBBIN CASE



- 1) 手拿梭心，讓綫往左繞的方向，把它放入梭殼。
- 2) 把綫穿過梭殼的穿綫口 A，然後把綫往 B 方向拉，從綫張力彈簧下面的穿綫口 B 拉出來。

- 1) Install the bobbin in the bobbin case so that the thread wound direction is counterclockwise.
- 2) Pass the thread through thread slit A, and pull the thread in direction B. By so doing, the thread will pass under the tension spring and come out from notch B.

9. 縫迹長度的調節 / ADJUSTING THE STITCH LENGTH



- 1) 沿箭頭方向轉動送布調節刻度盤 ①，并把希望的數字對準機臂的刻點 A。
- 2) 從大往小變更送布刻度時，請在朝箭頭方向按下送布撥杆 ② 的同時轉動調節刻度盤 ① 變可以調節。

- 1) Turn stitch length dial ① in the direction of the arrow, and
- 2) align the desired number to marker dot A on the machine arm.

When you want to decrease the stitch length, turn stitch length dial ① while pressing feed lever ② in the direction of the arrow.

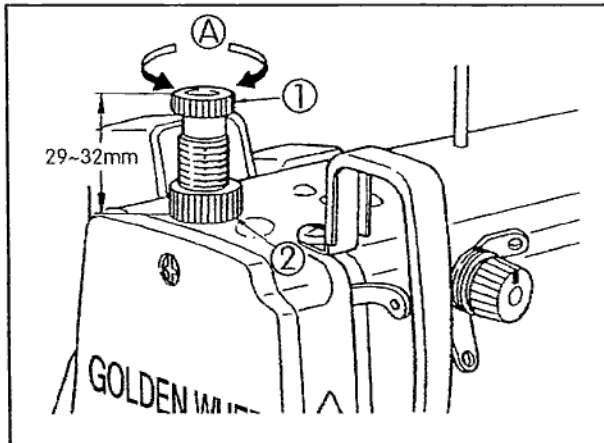
注意

爲了防止意外的起動造成事故，請關掉電源後再進行。

WARNING:

Turn OFF the power before starting the work so as to prevent accidents caused by abrupt start of the sewing machine.

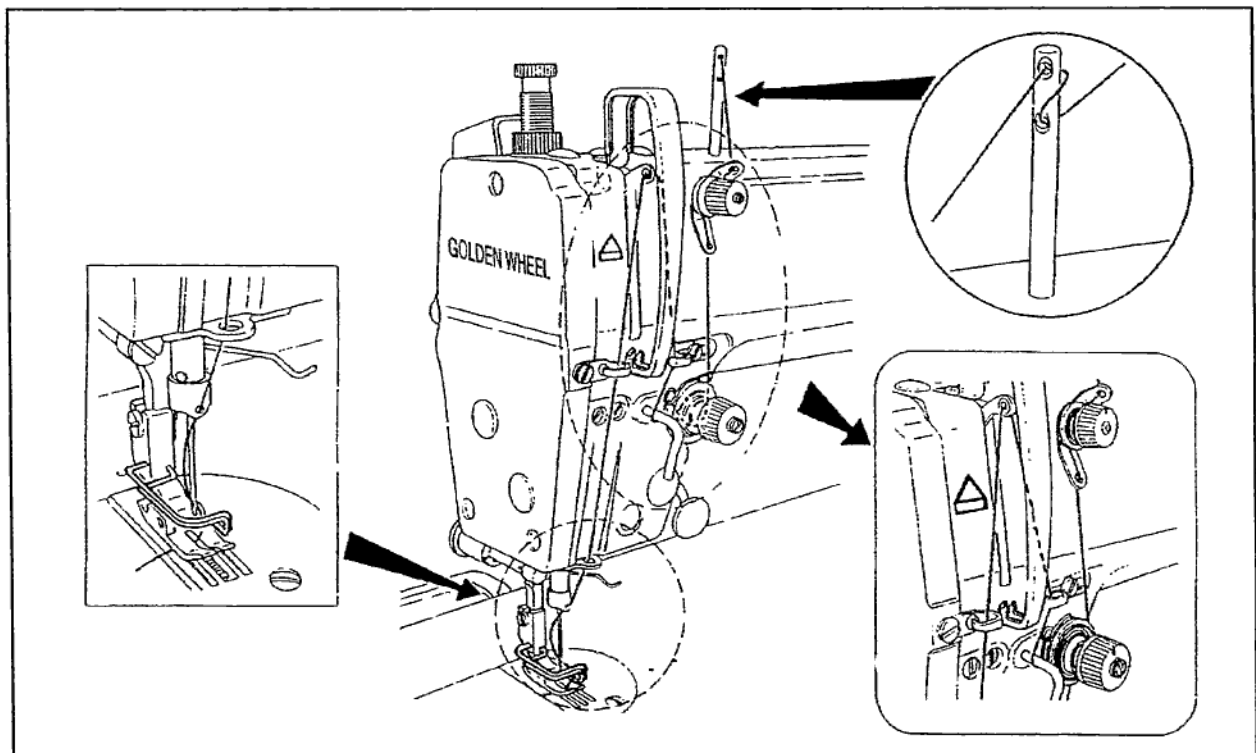
10. 壓腳壓力的調節 / PRESSER FOOT PRESSURE



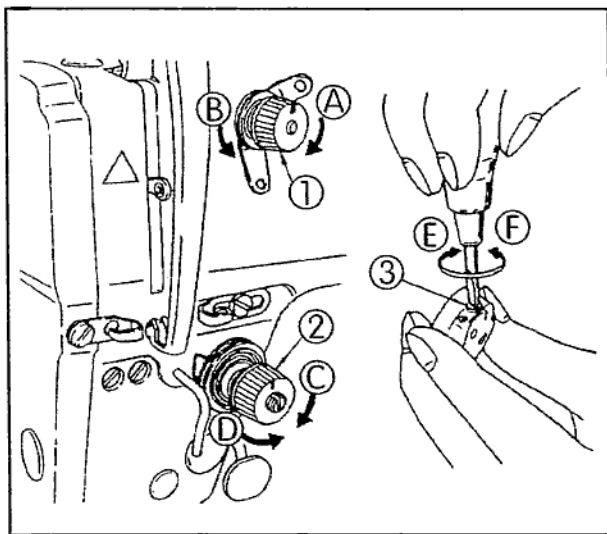
擰鬆螺母②，向右Ⓐ的方向轉動調節螺絲①，壓腳壓力變強。

Loosen nut ②. As you turn presser spring regulator ① clockwise in direction ①, the presser foot pressure will increase.

11. 面綫穿綫方法 / THREADING THE MACHINE HEAD



12. 縫綫張力 / THREAD TENSION



1. 面綫張力的調整

- 1) 把第一綫張力螺母順時針方向 (A 方向) 轉動, 上綫張力變強。
把第一綫張力螺母逆時針方向 (B 方向) 轉動, 上綫張力變弱。

- 2) 把綫張力螺母 2 向右 C 方向轉送, 上綫張力變強。向左 D 的方向轉動則變弱。

2. 底綫張力的調整

- 1) 把綫張力螺絲 3 向右 E 的方向轉動, 底綫張力變強。
- 2) 向左 F 的方向轉動則變弱。

1. Adjusting the needle thread tension

As you turn thread tension No.1 nut ① clockwise (in direction A), the thread remaining on the needle after thread trimming will be shorter.

As you turn nut ① counterclockwise (in direction B), the thread length will be longer.

As you turn thread tension nut ② clockwise (in direction C), the needle thread tension will be increased.

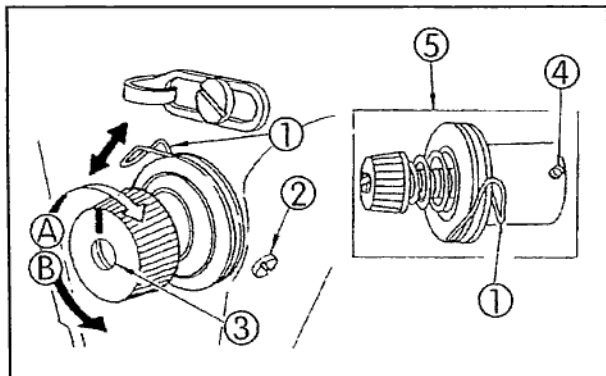
As you turn nut ② counterclockwise (in direction D), the needle thread tension will be decreased.

2. Adjusting the bobbin thread tension

As you turn tension adjust screw ③ clockwise (in direction E), the bobbin thread tension will be increased.

As you turn screw ③ counterclockwise (in direction F), the bobbin thread tension will be decreased.

13. 挑綫彈簧 / THREAD TAKE-UP SPRING



1. 改變挑綫彈簧 ① 的行程量時

- 1) 擰鬆綫張力器的固定螺絲 2。
- 2) 把綫張力杆 3 向右 A 的方向轉動, 行程量變大。
- 3) 向左 B 的方向轉動, 行程量變小。

2. 改變挑綫彈簧 ① 的壓力時

- 1) 擰鬆固定螺絲 2, 卸下綫張力器 (組件) 5。

- 2) 擰鬆綫張力杆固定螺絲 4 進行調節。

- 3) 把綫張力杆 3 向右 A 的方向轉動, 壓力變強。

- 4) 向左 B 的方向轉動, 壓力變弱。

1. Changing the stroke of thread take-up spring ①

- 1) Loosen setscrew ②.

- 2) As you turn tension post ③ clockwise (in direction A), the stroke of thread take-up spring will be increased.

- 3) As you turn the knob counterclockwise (in direction B), the stroke will be decreased.

2. Changing the pressure of thread take-up spring ①

- 1) Loosen setscrew ②, and remove thread tension controller asm ⑤.

- 2) Loosen setscrew ④.

- 3) As you turn tension post ③ clockwise (in direction A), the pressure will be increased.

- 4) As you turn the post counterclockwise (in direction B), the pressure will be decreased.

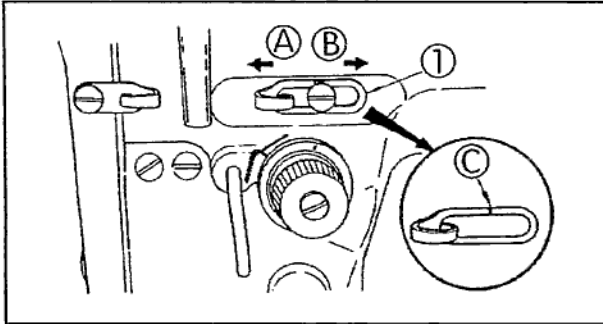
注意

爲了防止意外的起動造成事故，請關掉電源後再進行。

WARNING:

Turn OFF the power before starting the work so as to prevent accidents caused by abrupt start of the sewing machine.

14. 挑綫量的調整 / ADJUSTING THE THREAD TAKE-UP STROKE

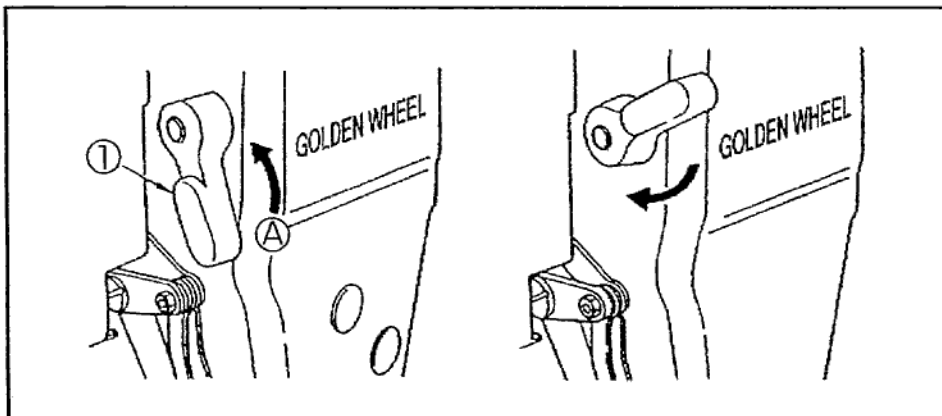


- 1) 縫制厚料時，把綫挂①向左(A)的方向移動，挑綫量變大。
- 2) 縫制薄料時，把綫挂①向右(B)的方向移動，挑綫量變小。

3) 導綫器①的刻綫C在螺絲的中心位置左面1mm爲標準位置。

- 1) When sewing heavy-weight materials, move thread guide ① to the left in direction A to increase the length of thread pulled out by the thread take-up.
- 2) When sewing light-weight materials, move thread guide ① to the right in direction B to decrease the length of thread pulled out by the thread take-up.
- 3) The standard position of take-up thread guide ① is obtained when marker line C is positioning approx. 1 mm away from the center of the screw to the left direction.

15. 壓腳提升 / HAND LIFTER



把壓腳扳手①轉到(A)的方向，則壓腳提升。

To stop the machine with its presser foot up, turn hand lifter lever ① in direction A.

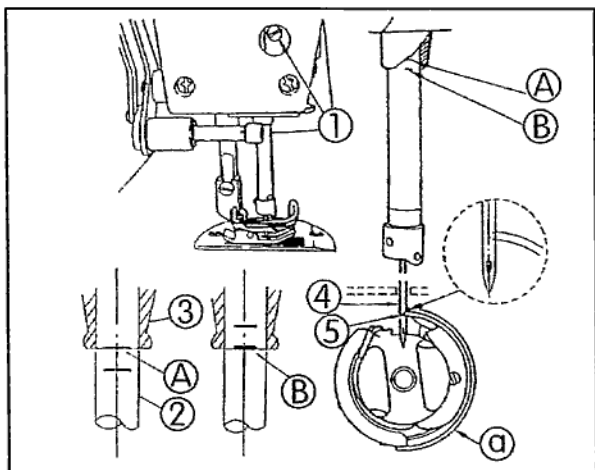
注意

爲了防止意外的起動造成事故，請關掉電源後再進行。

WARNING:

Turn OFF the power before starting the work so as to prevent accidents caused by abrupt start of the sewing machine.

16. 機針和旋梭的關係 / NEEDLE-TO-HOOK RELATIONSHIP



1) 轉動上輪，讓針杆降到最下點，然後擰鬆針杆套管固定螺絲①。此時，請把送布調節盤刻度對準0。

(決定針杆高度)

2) 把針杆②的刻綫 A 對準針杆下軸套③的下端，然後擰緊針杆套管固定螺絲①

(決定旋梭 a 的安裝位置)

3) 擰鬆 3 個旋梭固定螺絲，轉動上輪在針杆②上升的方向，把刻綫 B 對準針杆下軸套③的下端。
4) 在此狀態下，讓旋梭尖⑤對準機針④的中心，把機針與旋梭的間隙調整爲0.06~0.1mm (大致) 然後擰緊螺絲。

1) Rotate the handwheel until the needle bar comes down to its lowest position, and loosen screw ①. Be sure to set feed adjusting dial at 0 on the scale.

(Adjusting the needle bar height)

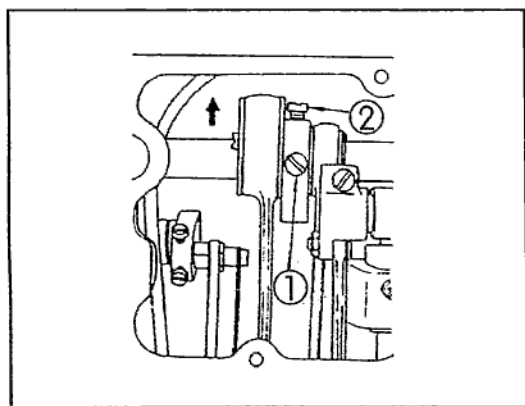
2) Align marker line A on needle bar ② with the bottom end of needle bar lower bushing ③, then tighten setscrew ①.

(Adjusting position of the hook a)

3) Loosen the three hook setscrews, turn the handwheel, and align marker line B on ascending needle bar ② with the bottom end of needle bar lower bushing ③.

4) After making the adjustments mentioned in the above steps, align hook blade point ⑤ with the center of needle ④. Provide a clearance of 0.06 mm to 0.1 mm (reference value) between the needle and the hook, then securely tighten setscrews in the hook.

17. 送料相位的調節 / ADJUSTING THE FEED TIMING



1) 把送料調節刻度盤的刻度對準0。
2) 標準位置是，擰緊的固定螺絲①、②，送布牙上升到針板上方，針尖和送布上面一致的位置，把固定螺絲擰緊。

1) Set the feed adjusting dial at 0 on the scale.
2) For standard feed loosen setscrew ① and ②, align the tip of the needle and the top surface of the feed dog with the top surface of the throat plate when the feed dog rises above the throat plate. Then, tighten the setscrews securely.

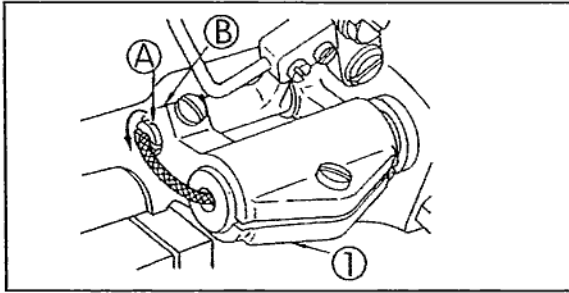
注意

爲了防止意外的起動造成事故，請關掉電源後再進行。

WARNING:

Turn OFF the power before starting the work so as to prevent accidents caused by abrupt start of the sewing machine.

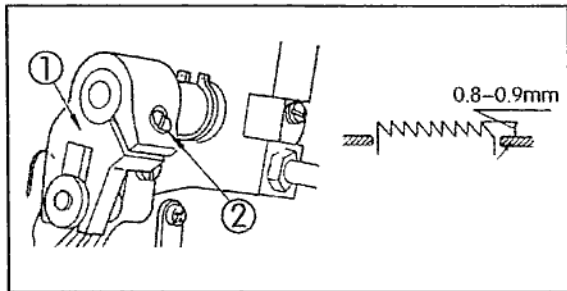
18. 送料齒的傾斜 / TILT OF THE FEED DOG



標準的傾斜度（水平）爲送料臺軸的刻點 (A) 與送料臺座①的 (B) 部一致的位置。

The standard tilt (horizontal) of the feed dog is obtained when marker dot (A) on the feed bar shaft is aligned with marker dot (B) on feed rocker ①.

19. 送料齒的高度 / HEIGHT OF THE FEED DOG



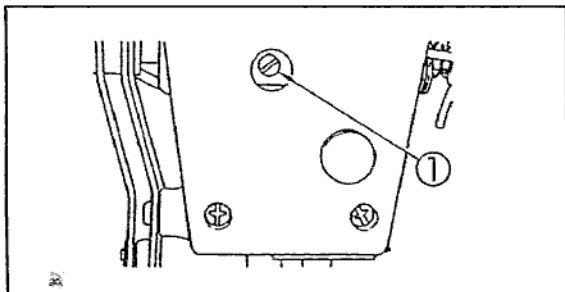
送料齒高度的調節方法如下。

- 1) 擰鬆抬牙二又曲柄①的固定螺絲②。
- 2) 上下移動抬牙二又曲柄進行調節。
- 3) 擰緊固定螺絲②。

To adjust the height of the feed dog:

- 1) Loosen screw ② of forked link ①.
- 2) Move the feed bar up or down to make adjustment.
- 3) Securely tighten screw ②.

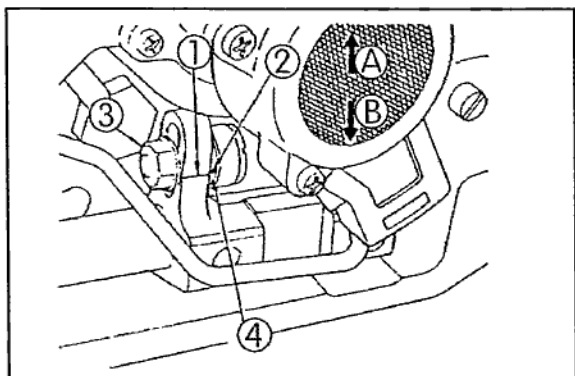
20. 壓腳高度的調整 / ADJUSTING THE HEIGHT OF THE PRESSER FOOT



- 1) 變更壓腳的高度或角度時，請擰鬆壓角杆套固定螺絲①，進行調節。
- 2) 調節後，把固定螺絲擰緊固定。

- 1) Loosen setscrew ①, and adjust the presser foot height and the angle of the presser foot.
- 2) After adjustment, securely tighten the setscrew ①.

21. 針杆擺動量的調整 / ADJUSTING STITCH WIDTH

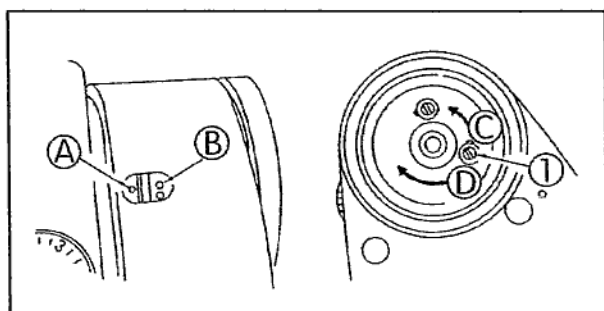


- 1) 標準位置是水平送料後曲柄的刻綫①和連接杆銷的刻綫②對齊的位置。
- 2) 如果想增加針送量時，請擰鬆鎖定

螺母③，把連接杆銷④向①方向移動，然後再擰緊鎖定螺母③。

- 3) 相反，如果把連接杆銷④向②方向移動，針送量減少。
- 1) The standard stitch width is obtained when marker line ① of the feed rocker shaft crank align with marker line ② of needle feed rod shaft.
 - 2) When it is required to make the needle feed amount larger than the feed dog amount, loosen locknut ③, move needle feed rod shaft ④ to the direction ①, and tighten locknut ③.
 - 3) On the contrary, moving needle feed rod shaft ④ to the direction ②, the needle feed amount will be smaller than the feed dog amount.

22. 停針位置的調整 / ADJUSTING THE NEEDLE STOP POSITION



1. 切綫後的停止位置

- 1) 標準的機針停止位置是機架刻點①和上輪的白刻點②一致的位置。
- 2) 讓機針上停止，擰鬆螺絲①，在長

孔的範圍內調整。

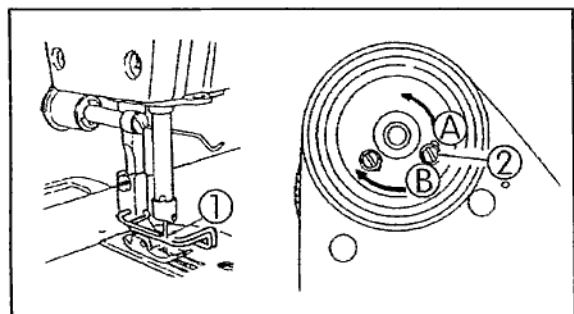
- (1) 向③方向移動，機針停止變早。
- (2) 向④方向移動，機針停止變晚。

1. Stop position after thread trimming

The standard needle stop position is obtained by aligning marker dot ① on the machine arm with white marker dot ② on the handwheel.

Stop the needle in its highest position, loosen screw ① to perform adjustment within the slot of the screw.

- (1) The needle stop timing is advanced if you move the screw in direction ③.
- (2) The needle stop timing is delayed if you move the screw in direction ④.



2. 下停止位置

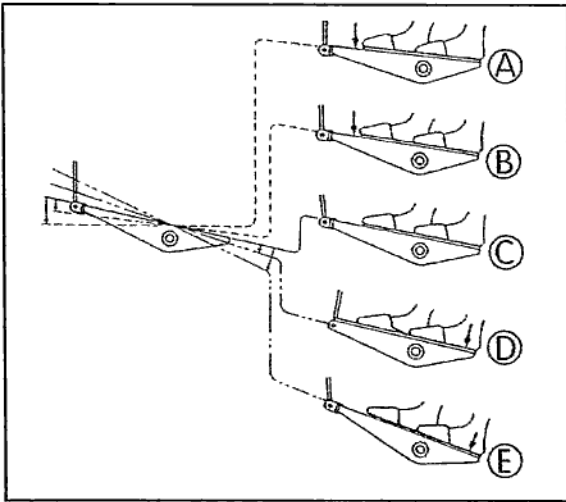
從踏板前踏位置返回到中立位置時的機針下停止位置，與上停止一樣讓機針①下停

止之後，擰鬆螺絲②，在長孔的範圍進行調整，向①的方向移動後，針停止提前，向②的方向移動則推遲。

2. Lower stop position

The lower needle stop position when the pedal is returned to the neutral position after the front part of the pedal is depressed can be adjusted as follows: Stop needle ① in its lowest position, loosen screw ② and make adjustment within the slot of the screw. Moving the screw in direction ① advances the needle stop timing. Moving the screw in direction ② delays the timing.

23. 踏板的操作 / PEDAL OPERATION



- 1) 輕輕向前踩踏板，為低速縫紉(B)。
- 2) 再繼續向前踩踏板，則為高速縫紉(A)。(但是，自動倒縫開關被設定

- 時，倒縫結束之後再高速縫紉)
- 3) 把腳輕輕地放到踏板上稍稍回踏一點，則停止縫紉(C)(機針上停止或下停止)

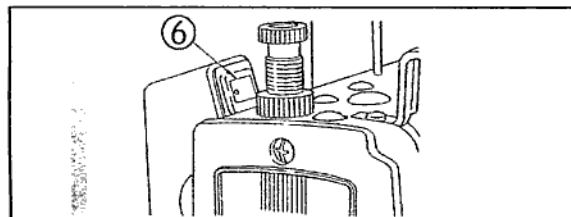
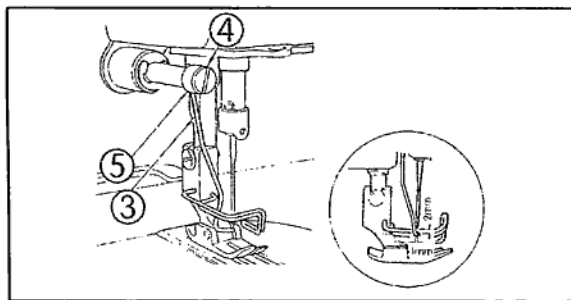
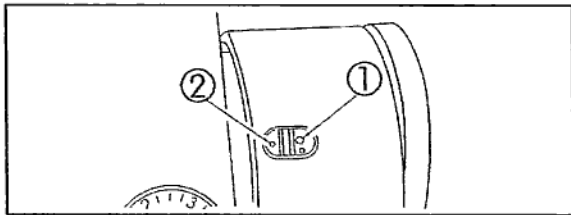
- 4) 強力向後踩踏板，即進行切綫動作(E)。

* (D)是使用自動壓腳提升裝置時位置。

- 1) The machine runs at low sewing speed when you lightly depress the front part of the pedal (B).
- 2) The machine runs at high sewing speed when you further depress the front part of the pedal (A). (If the automatic reverse feed stitching has been preset, the machine runs at high speed after it completes reverse feed stitching.)
- 3) The machine stops (with its needle up or down) when you reset the pedal to its original position (C).
- 4) The machine trims threads when you fully depress the back part of the pedal (E).

* If your machine is provided with the Auto-lifter (D).

24. 撥綫杆 / WIPER



拔綫杆的位置根據布料的厚度進行調節。通常的調節方法如下。

- 1) 按照正常的轉動方向轉動上輪，把上輪的白刻點①對準設體的刻點②。
- 2) 用拔綫杆環⑤按壓拔綫杆③，然後擰緊拔綫杆調節螺絲④，固定起來。
- 3) 不使用拔綫杆時，請關閉拔綫杆開關⑥。

Adjust the position of the wiper according to the thickness of the material sewn. The adjustment procedure is as follows:

- 1) Turn the handwheel in the normal direction of rotation to align white marker dot ① on the handwheel with marker dot ② on the machine arm.
- 2) Adjust the distance between the flat part of the wiper ③ and the center of the needle to 1 mm. Tighten wiper adjust screw ④ so that the wiper ③ is pressed and fixed by wiper collar ⑤.
- 3) When the wiper is unnecessary, turn wiper scissor switch ⑥ OFF.

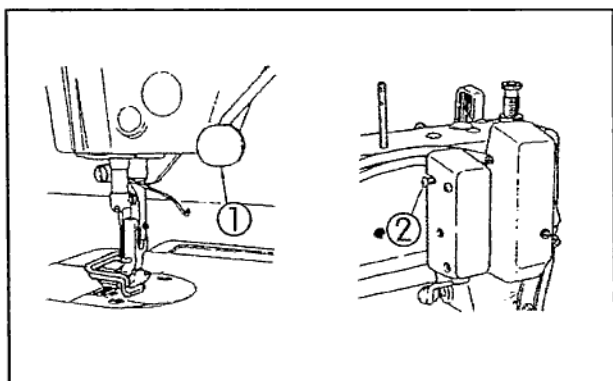
注意

爲了防止意外的起動造成事故，請關掉電源後再進行。

WARNING:

Turn OFF the power before starting the work so as to prevent accidents caused by abrupt start of the sewing machine.

25. 單觸鍵手動倒縫 / ONE-TOUCH TYPE REVERSE FEED STITCHING



1. 使用方法

1) 按下開關撥杆①，縫紉機立即進行倒縫。

2. 開關撥杆①的高度

1) 請把開關撥杆①的高度調節到使用方便的位置。

2) 擰鬆螺絲②，上下移動調節高度。

1. How to operate

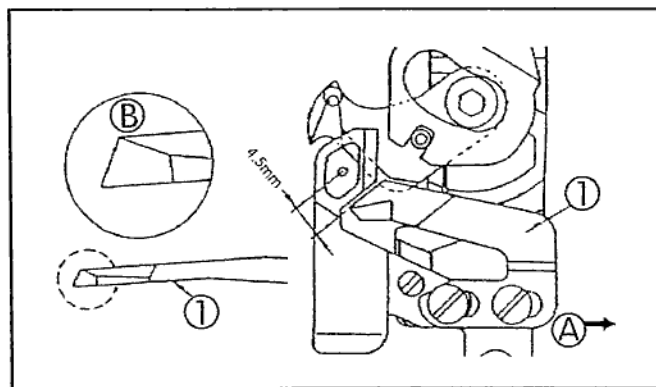
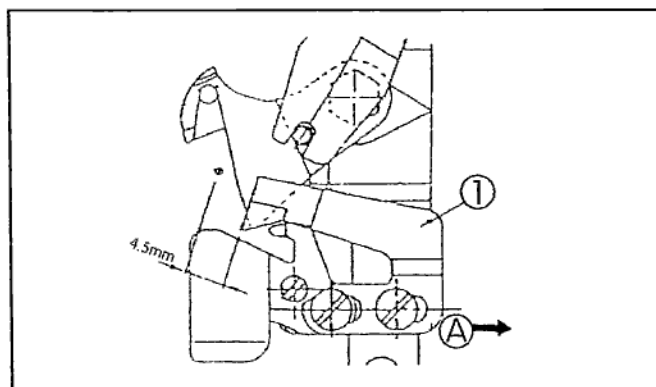
The moment switch lever①is pressed,the machine performs reverse feed stitching.

2. Height of the switch lever

Adjust the height of switch lever ① so that it can be easily operated.

Loosen screw ②, and move the switch lever up or down to adjust its height.

26. 固定刀 / COUNTER KNIFE



1. 切刀切綫不快時，請把固定刀①如圖(B)所示進行研磨，然後正確地安裝。

把固定刀向標準安裝位置稍右的A方向移動，切綫後底綫長度比切刀標準時的長度變長。

1. When the knife sharpness has deteriorated, resharpen counter knife ① as illustrated in (B), and properly reinstall it.

If the mounting position of the counter knife is moved in direction (A) from the standard mounting position, the thread length after thread trimming will be increased accordingly.